

# 室內 Interior

設計見聞

## On Weathering

撰文及圖片提供 | 郭宗翰

風化作用係因岩石、土壤及其礦物質與地球大氣層接觸而分解。風化作用發生在原地，並不包含物體移動。風化作用可以分為物理性風化與化學性風化。（以上註釋引用自維基百科）

### 關於風化 .....

《On Weathering: The Life of Buildings in Time》是當年在建築研究所，指導教授指定我閱讀的書籍之一，最近我又將它翻出來反覆閱讀。書中探討，建築物原本的外觀材質在經由不同的氣候、時間、地域條件等風化作用後，所產出的另一個新的建築表層肌理，大致可分為兩個面向：一是前置階段未考量風化作用來設定材質，只是建築外觀在歷經歲月過程裡自然風化結果；而我想討論的是第二個面向，在設計時已預想風化後的建築表層，將之設定為理想中的外觀皮殼，進而統籌一個須要「經由時間風化養成的有機建築量體」。因為記憶，也因為再次閱讀這本著作，突然喚起當時教授要我們深入研究表情（tissue）與建築的關係，仔細回想，這些理論確實影響我近 20 年來在空間設計的操作理念。

記得 2008 年我將工作室搬遷到民生社區 1 樓時，曾經嘗試以生鐵、清水、裸木將外觀立面量體堆砌成域，那應該是初次用所學理論付諸實踐，實驗於設計案的外觀上，果然在 10 年之間，看到建築皮層細微也巨大的肌理變化，在歷經歲月陰晴洗禮與風化後，外觀、材質都呈現出不同的立面表情（tissue）。由此啟發，再深入思考，受氣候風化作用影響微小的室內空間，該如何應用此一概念，去體現時間養成的有機性？

### tissue：自然氣候 | 風化作用

建築外觀的風化作用—經由時間、自然氣候風化後所形成的有機建築量體。

### tissue：人為因素 | 風化作用

空間立面的風化作用—因人為設計語言、使用因素所形成的空間表情痕跡。

空間是生活的容器，歲月會記錄下一切使用的痕跡，細思後我得出：空間立面的材質是與使用者的生活形態（行為）、成員結構（對話）、基地條件（光線與物理環境），以及空間被賦予之性質（品牌或期待），以上綜括因素所連動而成的結果，它以設計手法為前置，而後在日常使用下形成歲月洗禮後的室內風化作用，進而創作出具有原創美學、獨一無二的空間表情，那正是時間養成的結果，風化後的痕跡。



郭宗翰  
英國北倫敦大學·建築設計研究所  
英國倫敦藝術大學·空間設計學系  
台北實踐大學·設計學院講師  
2002 年創辦石坊空間設計研究

SERENE 溫質商空  
SPACES

設計 陳鴻文 吳軼凡 劉夢婕 范君健 周炫焯 胡廷璋  
陳君哲 李達 謝鎮宇 袁世賢 沈中怡 陳峻佳  
觀點 郭宗翰 / On Weathering 方信原 / 策夢者·選擇  
甘泰來 / 風格之必要 楊竣淞 / 觀點的本質  
報導 CAFE!N 台北民權店 蘇黎世環城 NADA House 2021 餐廳質感選品

ISSN 1027-6130



9 771027 613009

#335

08 2021

www.interior-mj.com.tw

NTD200/RMB68/USD15

interior AUG 2021